

إلى السادة /

نحن نكتب اليكم بخصوص المبيد إندوسلفان و إتفاقية استكهولم الخاصة بالملوثات
العضوية الثابتة

وكما تعلمون أن المبيد إندوسلفان مقترح ليدخل عملية اعتباره كأحد الموثات العضويه
الثابته في الأتماع الرابع للجنة مراجعة الكيماويات العضويه الثابته في جينف أكتوبر
هذه السنه

وهذه اللجنة ستنظر في الأقتراح المقدم من المجموعة الأوربية بأعتبار إندوسلفان ينطبق
عليه شروط ملوث عضوى ثابت كما أوضحت إتفاقية استكهولم في الملحق رقم د
وهذا ايضا هو رؤية الشبكة الدولية للملوثات العضوية الثابته IPEN والشبكة
الدولية للمبيدات PAN أن الإندوسلفان يطابق الشروط المطلوبه لكي يدخل اللجنة
للموافقة عليه كأحد الملوثات العضوية الثابته

ونرجو الأطلاع على الملخص الخاص للشبكة الدولي للمبيدات الذى يتعرض الأدله
العلمية لمطابقة الإندوسلفان للشروط المطلوبه .

ونحن نكتب اليكم لمساندة دعمكم لقبول الإندوسلفان في دخول لجنة مراجعة الملوثات
العضوية الثابته وهذا بالطبع سيدخل في تقييم شامل ودقيق للإندوسلفان بواسطة
لجنة المراجعة كما هو مبين بالملحق E بالاتفاقية .

ونحن نقوم بهذا العمل نتيجة لخبرتنا مع عدة مجتمعات انسانية وكذلك نتيجة لمعرفتنا
بالمراجع والأدلة العلمية .

ونحن مهتمين وقلقين للتأثيرات الضارة الى يحدثها الإندوسلفان على صحة البشر
والبيئة وهناك حالات تسمم حدثت في افريقيا، الهند ، وأمريكا اللآتينية كما أن هناك
تلوث بيئى وثابت بهذه المناطق ويمتد التأثير السام لهذا المبيد على الحشرات المفيدة
والبيئة البحرية والطيور والحيوانات والكائنات الدقيقة المفيدة فى التربه وفى غرب
أفريقيا مات كثير من مزارعى القطن نتيجة لتعرضهم المهنى للإندوسلفان وآخرين
نتيجة تلوث الغذاء بهذا المبيد وكامثال فى خلال السنوات من 2000 الى 2003
سبب الإندوسلفان 400 حالة تسمم فى بنين مات منهم 347 حالة وشكلت هذه

الحادثه 69% من حالات التسمم بالمبيدات بهذه الدولة وتشير إحصائيات مناطق زراعة القطن التي أجريت في السنغال بواسطة الشبكة الدوليّه للمبيدات أن الإندوسلفان يسبب حوالي 40% من حالات التسمم وبالتالي منعت دول غرب أفريقيا استخدام الإندوسلفان .

وفي منطقة كاسارجود بولاية كراالا جنوب الهند تسببت 20 سنة من رش هذا المبيد بالطائرات على مزارع الكاشوننت الى حدوث كوارث من الموت والعاهاات لأهالى القرى المجاورة كما حدثت كثير من التشوهات الجسديه واضترابات فى الصحة الأنجابيه وقصور فى نمو الجهاز العصبى وحدثت حالات من الشلل الدماغى ، الصرع ، إنخفاض مستوى الذكاء وتأخر سن البلوغ والسرطان وفقدان البصر ومشاكل فى الأنف والحلق وبين الأحصاء فى هذه المنطقة أن هناك 73% اعاقات أكثر من المتوسط فى هذه الولاية وأن الأعاقة الحركية والعقلية إذا أخذت مجتمعه فأنها تسبب نسبة 107% أعلى من المتوسط للأعاقات فى هذه الولاية وقد منعت ولاية كراالا بالهند استخدام الإندوسلفان وتبذل الحكومة جهود مكثفه لعلاج هؤلاء الضحايا الذين يبلغ المسجلين منهم بهذا البرنامج حوالي الفين كما دفعت تعويضات بواسطة الحكومة لهؤلاء الضحايا ومن بينهم 135 شخص لقوا حتفهم .

ونحن على علم بأن بعض الدول أبدت ملاحظات بأنها لا يمكن أن تستغنى على مبيد إندوسلفان بالنسبة لزراعتها على الرغم من أن الدول التى تستخدم هذا المبيد فى تناقص وعلى الأقل يوجد 55 دولة منعت استخدام الإندوسلفان ووجدت بدائل وهذه الدول هى :-

النمسا ، البحرين ، بلجيكا ن بليز ، بنين ، بلغاريا ، بوركينافاسو ، كمبوديا ، كاب فيرت ، كولومبيا ، ساحل العاج ، قبرص ، جمهورية التشيك ، الدانمارك ، أستونيا ، فنلندا ، فرنسا ، جيبيا ، المانيا ، اليونان ، جينياالساو ، الجر ن ، ايرلندا ايطاليا الأوردن ، الكويت ، لاتافيا ، لتوانيا ، لكسنبرج ، المالايو ، مالى ، ملطه ، موريتانيا ، هولندا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، بولندا ، البرتغال ، قطر رومانيا ،

المملكة السعوية ، السنغال ، سنغافوره ، سلوفاكيا ، سلوفينيا ، اسبانيا ، سيريلنكا ، سانت لوتشيه ، السويد ، سوريا ، تشاد ، الإمارات العربية ، إنجلترا .
ويكاد يكون ماهو مطلوب أو ما يمكن إحلال بدائل غير مضره من أختصاص لجنة
مراجعة الكيماويات العضويه الثابته من نتائج فحصها الدقيق لهذا الموضوع .
ويشكل بند F من اتفاقية استكهولم لتقييم شامل لجميع النواحي الأجماعية
والاقتصادية لأستخدام الإندوسلفان وبالتالي سيكون للجنة المراجعة أتخاذ القرار الخاص
بأستخدام الإندوسلفان من عدمه أو إيجاد حدود لأستخدامه .
وبالتالى نحن نعتقد أنه من المهم جد أن يكون الإندوسلفان مدرجا لكى يتم تقييمه
بواسطة خبراء اللجنة العلميين الخاصة بمراجعة الملوثات العضوية الثابته ونحن نطلب من
سيادتكم دعم هذا الموضوع .
مع تحيات

PAN AP
PAN AFRICA
RAPAL
PAN NA
PAN EN

IPEN

Dr Mariann Lloyd-Smith PhD(Law)
Co Chair, International POPs Elimination Network
Senior advisor, National Toxic Networks
PO box 173 Bungalow NSW 2479
biomap@ozotoxics.org